

## TABLE OF CONTENTS

(DE)	EU-Konformitätserklärung .....	2
(EN)	EC Declaration of Conformity .....	3
(EN-GB)	UK Declaration of Conformity .....	4
(ES)	Declaración de conformidad CE .....	5
(FR)	Déclaration de conformité CE .....	6
(BG)	Декларация за съответствие с изискванията на ЕС .....	7
(CS)	Prohlášení ES o shodě .....	8
(DA)	EF-overensstemmelseserklæring .....	9
(EL)	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ .....	10
(ET)	EÜ vastavusdeklaratsioon .....	11
(FI)	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	12
(HR)	EZ izjava o skladnosti .....	13
(HU)	EK-megfelelőségi nyilatkozat .....	14
(IT)	Dichiarazione di conformità CE .....	15
(LT)	EB atitikties deklaracija .....	16
(LV)	ES atbilstības deklarācija .....	17
(NL)	EG-conformiteitsverklaring .....	18
(NO)	EU-samsvarserklæring .....	19
(PL)	Deklaracja zgodności WE .....	20
(PT)	Declaração de conformidade CE .....	21
(RO)	Declarație de conformitate CE .....	22
(RU)	Декларация о соответствии стандартам ЕС .....	23
(SK)	ES vyhlásenie o zhode .....	24
(SL)	Izjava o skladnosti za ES .....	25
(SR)	Изјава ЕЗ о усклађености .....	26
(SV)	EG-försäkran om överensstämmelse .....	27
(TR)	AT uygunluk beyanı .....	28
(UK)	Сертифікат відповідності Є .....	29

# (DE) EU-Konformitätserklärung



**Hersteller** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland

**Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen** Adresse siehe Hersteller

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

<b>Produkt</b>	<b>Beschreibung</b>	Der ABICLEANER wird zum Reinigen, Polieren und Passivieren von Schweißnähten eingesetzt.		
	<b>Bezeichnung</b>	<b>Funktion</b>	Elektrochemisches Schweißnaht-Reinigungsgerät	
	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>Typ</b>	1000 AC/DC	
	ABICLEANER			

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der unten genannten Harmonisierungsvorschriften der Union. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Produkte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

		<b>Fundstellen</b>
<b>Einschlägige Harmonisierungsvorschriften der Union</b>	2014/35/EU Niederspannung	(Abl. L96 vom 29.03.2014)
	2014/30/EU EMV	(Abl. L96 vom 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(Abl. L174 vom 01.07.2011)
<b>Angewandte harmonisierte Normen</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015	
	IEC 60974-1:2017	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-3-3:2013+A1:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61558-1:2019	
	EN 55014-1:2017+A11:2020	
	IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Unterschrift

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Geschäftsführer

# (EN) EC Declaration of Conformity



**Manufacturer** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germany

**Authorized person for the technical documentation** see address of manufacturer

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

<b>Product</b>	<b>Description</b>	ABICLEANER is used to clean, polish and passivate weld seams.		
	<b>Designation</b>	<b>Function</b>	Electrochemical weld seam cleaning device	
	<b>Trade name</b>	<b>Type</b>	1000 AC/DC	

The aforementioned object of this Declaration described above, by virtue of its design and construction in the version we have brought onto the market, complies with the applicable essential health and safety requirements of the harmonization legislation of the European Union listed below.  
This declaration ceases to be valid in case of any modification of the devices without our authorization.

		<b>Source of information</b>
<b>Relevant Union harmonisation legislation</b>	2014/35/EU Low Voltage Directive	(Filing L96 from 29.03.2014)
	2014/30/EU EMC	(Filing L96 from 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(Filing L174 from 01.07.2011)
<b>Harmonized standards used</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Signature

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Managing Director

# (EN-GB) UK Declaration of Conformity

UK  
CA



**Manufacturer** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germany

**Importer UK** ABICOR BINZEL (UK) Ltd.  
Binzel House, Mill Lane, Winwik Quay  
Warrington WA2 8UA  
United Kingdom

**Authorized person for the technical documentation** See Importer UK

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

<b>Product</b>	<b>Description</b>	ABICLEANER is used to clean, polish and passivate weld seams.		
	<b>Designation</b>	<b>Function</b>	Electrochemical weld seam cleaning device	
	<b>Trade name</b>	<b>Type</b>	1000 AC/DC	

The aforementioned object of this Declaration described above, by virtue of its design and construction in the version we have brought onto the market, complies with the applicable essential health and safety requirements of the UK designated standards used listed below.

This declaration ceases to be valid in case of any modification of the devices without our authorization.

**Relevant Union harmonisation legislation** Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016  
S.I. 2016/1101  
  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
S.I. 2016/1091  
  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012  
S.I. 2012/3032

**UK designated standards used** EN 60974-10:2014  
EN 60974-1:2007  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 61000-6-2:2005  
EN 61558-1:2005  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
IEC 63000:2018

Alten-Buseck, 16.08.2021

Signature

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Managing Director

# (ES) Declaración de conformidad CE



**Fabricante** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Alemania

**Representante autorizado para elaborar el expediente técnico** Véase la dirección del fabricante

La presente declaración de conformidad se expide bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

<b>Producto</b>	<b>Descripción</b>	ABICLEANER se utiliza para la limpieza, el pulido y el pasivado de cordones de soldadura.	
	<b>Denominación</b>	<b>Función</b>	Dispositivo de limpieza electroquímica de cordones de soldadura
	<b>Denominación comercial</b>	<b>Tipo</b>	1000 AC/DC

Gracias al diseño y la construcción en la versión comercializada por el fabricante, el objeto de la declaración descrito anteriormente cumple los correspondientes requisitos esenciales de seguridad y salud de la legislación pertinente de armonización de la UE que se mencionan a continuación. Esta declaración pierde su validez ante cualquier modificación del producto que no haya sido acordada con el fabricante.

		<b>Referencias</b>
<b>Legislación pertinente de armonización de la UE</b>	2014/35/UE de baja tensión	(DO L 96 del 29/03/2014)
	2014/30/UE de CEM	(DO L96 del 29.03.2014)
	2011/65/UE RoHS	(DO L 174 del 01/07/2011)
<b>Normas armonizadas aplicadas</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Firma   
Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, director gerente

# (FR) Déclaration de conformité CE



**Fabricant** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Allemagne

**Personne autorisée à constituer le dossier technique** voire fabricant

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

<b>Produit</b>	<b>Description</b>	L'ABICLEANER est utilisé pour le nettoyage, le polissage et la passivation des cordons de soudure.	
	<b>Désignation</b>	<b>Fonction</b>	Dispositif de nettoyage électrochimique des cordons de soudure
	<b>Appellation commerciale</b>	<b>Type</b>	ABICLEANER 1000 AC/DC

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est, en termes de conception et de construction de la version mise en circulation par nos soins, conforme aux exigences fondamentales et pertinentes en matière de sécurité et de santé des règles d'harmonisation de l'Union indiquées ci-dessous.  
Cette déclaration perd sa validité en cas de modification des produits non convenue avec nous.

## Références

<b>Règles d'harmonisation pertinentes de l'Union</b>	2014/35/UE Basse tension	(JO L96 du 29/03/2014)
	2014/30/UE CEM	(JO L96 du 29.03.2014)
	2011/65/UE RoHS	(JO L174 du 01/07/2011)
<b>Normes harmonisées appliquées</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Signature

Pr. Dr.-Ing. Emil Schubert, Directeur général

# (BG) Декларация за съответствие с изискванията на ЕС



**Производител** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Германия

**Упълномощен представител за съставянето на техническото досие** Адрес, вж. производител

Настоящата декларация за съответствие е издадена изцяло на отговорността на производителя.

<b>Продукт</b>	<b>Описание</b>	ABICLEANER се използва за почистване, полиране и пасивирание на заваръчни шевове.	
	<b>Наименование</b>	<b>Функция</b>	Електрохимически почистващ уред за заваръчни шевове
	<b>Търговско наименование</b>	<b>Тип</b>	1000 AC/DC

Продуктът, предмет на декларацията, който е описан по-горе, въз основа на неговото проектиране и изработване в предлаганото на пазара от нас изпълнение отговаря на съответните основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, установени в посоченото по-долу законодателство на Съюза за хармонизация.

При несъгласувано с нас изменение на продуктите настоящата декларация губи валидността си.

## Позовавания

<b>Съответно законодателство на Съюза за хармонизация</b>	Директива 2014/35/ЕС за ниското напрежение	(ОВ L 96, 29.3.2014 г.)
	Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост	(ОВ L 96, 29.3.2014 г.)
	Директива 2011/65/ЕС за ограничение на опасните вещества	(ОВ L 174, 1.7.2011 г.)

<b>Приложими хармонизирани стандарти</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018
--	---

Alten-Buseck, 16.08.2021

Подпис

Проф. д-р инж. Емил Шуберт (Emil Schubert), управител

# (CS) Prohlášení ES o shodě



**Výrobce** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Německo

**Osoba zplnomocněná  
tvorbou technických  
podkladů** Adresa, viz výrobce

Jedinou odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

<b>Produkt</b>	<b>Popis</b>	ABICLEANER je používán k čištění, leštění a pasivizaci svařovaných spojů.		
	<b>Název</b>	<b>Funkce</b>	Elektrochemický čisticí přístroj na svařované spoje	
	<b>Obchodní název</b>	<b>Typ</b>	1000 AC/DC	
	ABICLEANER			

Výše popsaný předmět tohoto prohlášení splňuje díky své koncepci a konstrukci v provedení, které uvádíme na trh, příslušné základní bezpečnostní a zdravotní nároky níže uvedených harmonizačních předpisů Unie. Provedením jakékoliv úpravy výrobků bez předchozí konzultace s námi pozbývá toto prohlášení platnosti.

## Odkazy

<b>Příslušné unijní předpisy o harmonizaci</b>	2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí	(spis L96 ze dne 29.03.2014)
	2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě	(spis L96 ze dne 29.3.2014)
	2011/65/EU RoHS	(spis L174 ze dne 1.7.2011)
<b>Použité harmonizované normy</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Podpis

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, jednatel



# (DA) EF-overensstemmelseserklæring



**Producent** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Tyskland

**Befuldmægtiget for sammensætningen af de tekniske dokumenter** Adresse se producent

Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring.

**Produkt** **Beskrivelse** ABICLEANER anvendes til rengøring, polering og passivering af svejsesømme.

**Betegnelsen**

**Funktion**

Elektrokemisk rengøringsapparat til svejsesømme

**Handelsnavn**

ABICLEANER

**Type**

1000 AC/DC

Den ovenfor beskrevne genstand i erklæringen opfylder pga. dens udformning og konstruktion i den udførelse, vi sender i handelen, de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i de nedenfor nævnte harmoniseringsforskrifter i Unionen.

I tilfælde af ændring af produkterne, som ikke er afstemt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

## Referencer

**Unionens gældende harmoniseringsforskrifter**

2014/35/EU lavspænding

(EU-Tidende L96 af 29.03.2014)

2014/30/EU EMC

(EU-Tidende L96 af 29.03.2014)

2011/65/EU RoHS

(EU-Tidende L174 af 01.07.2011)

**Anvendte harmoniserede standarder**

IEC 60974-10:2014+A1:2015

IEC 60974-1:2017

IEC 61000-3-2:2019

IEC 61000-3-3:2013+A1:2019

IEC 61000-6-2:2019

IEC 61558-1:2019

EN 55014-1:2017+A11:2020

IEC 63000:2018

Alten-Buseck, 16.08.2021

Underskrift

Prof. dr.-ing. Emil Schubert, direktør

**Κατασκευαστής** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Γερμανία

**Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος για τη σύνταξη των τεχνικών εγγράφων** Διεύθυνση, βλ. Κατασκευαστής

Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την παρουσίαση της συγκεκριμένης δήλωσης συμμόρφωσης.

<b>Προϊόν</b>	<b>Περιγραφή</b>	Το ABICLEANER χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό, τη λείανση και την παθητικοποίηση ραφών συγκόλλησης.		
	<b>Χαρακτηρισμός</b>	<b>Λειτουργία</b>	Συσκευή ηλεκτροχημικού καθαρισμού ραφών συγκόλλησης	
	<b>Εμπορική ονομασία</b>	ABICLEANER	<b>Τύπος</b>	1000 AC/DC

Το προϊόν της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω, χάρη στον σχεδιασμό και την κατασκευή του, πληροί, στην έκδοση που διατίθεται από εμάς, τις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας των κανονισμών εναρμόνισης που αναφέρονται παρακάτω.

Σε περίπτωση τροποποίησης του προϊόντος, η οποία δεν έχει εγκριθεί από εμάς, η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει.

		<b>Παραπομπές</b>
<b>Σχετικοί εναρμονισμένοι κανονισμοί της Ένωσης</b>	2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης	(Επίσημη εφημερίδα ΕΕ L96 της 29.03.2014)
	2014/30/ΕΕ περί ΗΜΣ	(Επίσημη εφημερίδα ΕΕ L96 της 29.03.2014)
	2011/65/ΕΕ RoHS	(Επίσημη εφημερίδα ΕΕ L174 της 01.07.2011)
<b>Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Υπογραφή



Καθ. Δρ. Μηχ. Emil Schubert, Διευθύνων Σύμβουλος

# (ET) EÜ vastavusdeklaratsioon



**Tootja** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Saksamaa

**Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik** Aadress: vt tootja

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest vastutab tootja.

<b>Toode</b>	<b>Kirjeldus</b>	ABICLEANERIT kasutatakse keevisõmbluste puhastamiseks, poleerimiseks ja passiveerimiseks.		
	<b>Nimetus</b>	<b>Funktsioon</b>	Keevisõmbluste elektrokeemiline puhastusseade	
	<b>Kaubanduslik nimetus</b>	ABICLEANER	<b>Tüüp</b>	1000 AC/DC

Deklaratsiooni ülalkirjeldatud objekt vastab oma kontseptsiooni ja ülesehituse poolest meie poolt turule toodud versioonis allpool nimetatud EÜ ühtlustamismääruste asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervishoiunõuetele.

Meiega kooskõlastamata toote juures muudatuste tegemisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

## Allikad

<b>Ühenduse asjaomased harmoniseeritud eeskirjad</b>	2014/35/EL madalpinge kohta	(väljaanne L96, 29.03.2014)
	2014/30/EL elektromagnetilise ühilduvuse kohta	(väljaanne L96, 29.03.2014)
	2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikase	(väljaanne L174, 1.07.2011)
<b>Kohaldatud harmoniseeritud normid</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Allkiri

Prof. Tehn. Dr. Emil Schubert, juhataja

**Valmistaja** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland

**Henkilö, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen eritelmän** Osoite, ks. valmistaja

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

<b>Laite</b>	<b>Kuvaus</b>	ABICLEANERia käytetään hitsaussaumojen puhdistukseen, kiillotukseen ja passivointiin.		
	<b>Tunniste</b>		<b>Toiminta</b>	Sähkökemiallinen hitsaussaumojen puhdistuslaite
	<b>Tuotemerkki</b>	ABICLEANER	<b>Tyyppi</b>	1000 AC/DC

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on markkinoille saattamamme toimituksen suunnittelun ja valmistustavan osalta alla mainittujen unionin yhdenmukaistamismääräyksien määrittelemien olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen.

Tämä vakuutus ei ole pätevä, mikäli laitteeseen tehdään muutoksia ilman suostumustamme.

#### Viitetiedot

<b>Asiaa koskeva Euroopan unionin yhdenmukaistamisdirektiivi</b>	2014/35/EU: pienjännitedirektiivi	(EUVL L96, 29.03.2014)
	2014/30/EU: EMC-direktiivi	(EUVL L96, 29.03.2014)
	2011/65/EU: RoHS-direktiivi	(EUVL L174, 01.07.2011)
<b>Sovelletut yhdenmukaistetut standardit</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Allekirjoitus



Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Toimitusjohtaja

# (HR) EZ izjava o sukladnosti



**Proizvođač** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Njemačka

**Opunomoćenik za sastavljanje tehničke dokumentacije** Adresa, pogledajte Proizvođač

Odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti snosi isključivo proizvođač.

<b>Proizvod</b>	<b>Opis</b>	ABICLEANER upotrebljava se za čišćenje, poliranje i pasiviziranje zavarenih spojeva.		
	<b>Oznaka</b>	<b>Funkcija</b>	Elektrokemijski uređaj za čišćenje zavarenih spojeva	
	<b>Zaštitni znak</b>	<b>Model</b>	1000 AC/DC	

Zahvaljujući svojem konceptu i konstrukciji u izvedbi koju smo stavili na tržište, opisani predmet izjave zadovoljava mjerodavne osnovne zahtjeve za sigurnost i zdravlje zakonodavstva Unije o usklađivanju. U slučaju izmjene proizvoda koja nije dogovorena s nama ova izjava prestaje vrijediti.

## Izvori

<b>Odgovarajući propisi Europske unije o usklađivanju</b>	2014/35/EU Niskonaponska oprema	(SL L96 od 29. ožujka 2014.)
	2014/30/EU EMC	(SL L96 od 29. ožujka 2014.)
	2011/65/EU RoHS	(SL L174 od 1. srpnja 2011.)
<b>Primijenjene usklađene norme</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Potpis

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, direktor

# (HU) EK-megfelelőségi nyilatkozat



**Gyártó** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Németország

**Meghatalmazott a műszaki dokumentáció összeállításáért** Cím: lásd gyártó

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel.

<b>Termék</b>	<b>Leírás</b>	Az ABICLEANER hegesztési varratok tisztítására, polírozására és passziválására szolgál.		
	<b>Megnevezés</b>	<b>Funkció</b>	Elektrokémiai hegesztésivarrat-tisztító eszköz	
	<b>Kereskedelmi megnevezés</b>	<b>Típus</b>	1000 AC/DC	

A nyilatkozat fentebb megnevezett tárgya a tervezése és felépítése alapján az általunk forgalomba hozott kivételben megfelel az alább megnevezett uniós harmonizációs rendeletek vonatkozó alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek.

A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.

		<b>Hivatkozások</b>
<b>Az Unió vonatkozó harmonizációs előírásai</b>	2014/35/EU, kiefeszültség	(HL L96 – 2014.03.29)
	2014/30/EU, elektromágneses összeférhetőség	(HL L96 – 2014.03.29)
	2011/65/EU, RoHS	(HL L174 – 2011.07.01)
<b>Alkalmazott harmonizált szabványok</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015	
	IEC 60974-1:2017	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-3-3:2013+A1:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61558-1:2019	
	EN 55014-1:2017+A11:2020	
	IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Aláírás

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, ügyvezető igazgató

# (IT) Dichiarazione di conformità CE



**Produttore** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germania

**Responsabile della compilazione della documentazione tecnica** Indirizzo: come Produttore

Il produttore è l'unico ed esclusivo responsabile della stesura della presente dichiarazione di conformità.

<b>Prodotto</b>	<b>Descrizione</b>	ABICLEANER è utile per pulire, lucidare e passivare i cordoni di saldatura.		
	<b>Denominazione</b>	<b>Funzione</b>	Dispositivo elettrochimico di pulizia della saldatura	
	<b>Denominazione commerciale</b>	<b>Tipo</b>	1000 AC/DC	

In base alle specifiche caratteristiche tecniche di progettazione e realizzazione della corrispondente versione immessa in commercio, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute delle normative dell'Unione sull'armonizzazione indicate di seguito.  
Questa dichiarazione perde di validità in caso di modifiche ai prodotti non concordate con la ditta.

		<b>Riferimenti</b>
<b>Direttive pertinenti in materia di armonizzazione dell'Unione</b>	Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE	(GU L96 del 29/03/2014)
	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE	(GU L96 del 29/03/2014)
	Direttiva RoHS 2011/65/UE	(GU L174 del 01/07/2011)
<b>Norme armonizzate applicate</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Firma

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Amministratore

# (LT) EB atitikties deklaracija



**Gamintojas** „Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG“  
Kiesacker  
35418 Alten Buseckas  
Vokietija

**Už techninių dokumentų tvarkymą atsakingas asmuo** žr. gamintojo adresą

Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas.

<b>Gaminys</b>	<b>Aprašas</b>	ABICLEANER naudojamas valyti, poliruoti ir pasyvinti suvirinimo siūles.	
	<b>Pavadinimas</b>	<b>Funkcija</b>	Elektrocheminis suvirinimo siūlių valymo įrenginys
	<b>Prekinis pavadinimas</b>	<b>Tipas</b>	1000 AC/DC
	ABICLEANER		

Dėl savo projekto ir konstrukcijos pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka svarbiausius toliau išvardytose darniuosiuose Sąjungos reikalavimuose apibrėžtus saugos ir sveikatos reikalavimus. Jei gaminiuose padaroma su mumis nesuderintų pakeitimų, ši deklaracija nustoja galioti.

## Nuorodos

<b>Atitinkami darnieji Sąjungos reikalavimai</b>	2014/35/ES Žemosios įtampos direktyva 2014/30/ES EMS 2011/65/ES RoHS (Direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo)	(OL L96, 2014 3 29) (OL L96, 2014 3 29) (OL L174, 2011 7 1)
<b>Taikyti darnieji standartai</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Parašas

Direktorius prof. inž. m. dr. Emil Schubert



# (LV) ES atbilstības deklarācija



**Ražotājs** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Vācija

**Tehniskās dokumentācijas izstrādes pilnvarotā persona** Adresi sk. sadaļā "Ražotājs"

Vispārēju atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu uzņemas ražotājs.

**Ražojums Apraksts** ABICLEANER izmanto metināšanas šuvju tīrīšanai, pulēšanai un pasivēšanai.

**Apzīmējums** **Funkcija** Elektroķīmiska metināšanas šuvju tīrīšanas ierīce

**Tirdzniecības apzīmējums** ABICLEANER **Tips** 1000 AC/DC

Iepriekš aprakstītais ražojums tādā izpildījumā, kādā to esam laiduši apgrozībā saskaņā ar tā projektu un uzbūvi, atbilst attiecīgajām drošības un veselības pamatprasībām, kas norādītas tālāk minētajos ES harmonizācijas noteikumos.

Jebkuras ar mums nesaskaņotas šo ražojumu izmaiņas un pārveidojumi anulē šo deklarāciju.

## Atsauces

**Atbilstošie ES harmonizācijas noteikumi** 2014/35/ES Zemsprieguma direktīva (OV L 96, 29.03.2014)  
2014/30/ES Elektromagnētiskās savietojamības direktīva (OV L 96, 29.03.2014)  
2011/65/ES Bīstamu vielu lietošanas ierobežošana (OV L 174, 01.07.2011)

**Piemērotie harmonizētie standarti** IEC 60974-10:2014+A1:2015  
IEC 60974-1:2017  
IEC 61000-3-2:2019  
IEC 61000-3-3:2013+A1:2019  
IEC 61000-6-2:2019  
IEC 61558-1:2019  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
IEC 63000:2018

Alten-Buseck, 16.08.2021

Paraksts

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, uzņēmuma vadītājs

# (NL) EG-conformiteitsverklaring



**Fabrikant** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Duitsland

**Verantwoordelijke voor de samenstelling van de technische documentatie** Adres zie fabrikant

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

<b>Product</b>	<b>Beschrijving</b>	De ABICLEANER wordt gebruikt voor het reinigen, polijsten en passiveren van lasnaden.	
	<b>Omschrijving</b>	<b>Functie</b>	Elektrochemisch lasnaadreinigingsapparaat
	<b>Handelsbenaming</b>	<b>Type</b>	1000 AC/DC

Het hierboven beschreven voorwerp voldoet op grond van zijn concipiëring en constructie in de door ons in de handel gebrachte uitvoering aan de geldende fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de hieronder genoemde harmoniseringsvoorschriften van de Unie.

Bij het aanbrengen van niet met ons overeengekomen wijzigingen aan de producten verliest deze verklaring zijn geldigheid.

## Bronnen

<b>Geldende harmonisatievoorschriften van de Unie</b>	2014/35/EU Laagspanning	(Publicatieblad L96 van 29-03-2014)
	2014/30/EU EMC	(Publicatieblad L96 van 29-03-2014)
	2011/65/EU RoHS	(Publicatieblad L174 van 01-07-2011)
<b>Toegepaste geharmoniseerde normen</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Handtekening

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, directeur

# (NO)EU-samsvarserklæring



**Produsent** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Tyskland

**Person med fullmakt til å sette sammen den tekniske dokumentasjonen** Adresse: se produsenten

Produsenten har eneansvar for utstedelse av denne samsvarserklæringen.

<b>Produkt</b>	<b>Beskrivelse</b>	ABICLEANER brukes til rengjøring, polering og passivering av sveisesømmer.	
	<b>Betegnelse</b>	<b>Funksjon</b>	Elektrokjemisk rengjøringsapparat for sveisesømmer
	<b>Handelsnavn</b>	<b>Type</b>	1000 AC/DC

Den gjenstanden som beskrives i erklæringen, oppfyller de relevante grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de nedenstående harmoniseringsforskriftene for EU, ut fra sin konsipering og sitt design i den utførelsen vi har brakt den i omsetning i.

Dersom produktene endres uten vår godkjenning, mister denne erklæringen sin gyldighet.

## Referanser

<b>Relevante harmoniseringsforskrifter i EU</b>	2014/35/EU lavspenningsdirektivet	(EUT L96 av 29.03.2014)
	2014/30/EU EMC	(EUT L96 av 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(EUT L174 av 01.07.2011)

<b>Anvendte harmoniserte standarder</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015
	IEC 60974-1:2017
	IEC 61000-3-2:2019
	IEC 61000-3-3:2013+A1:2019
	IEC 61000-6-2:2019
	IEC 61558-1:2019
	EN 55014-1:2017+A11:2020
IEC 63000:2018	

## Anvendte nasjonale standarder og tekniske spesifikasjoner

Alten-Buseck, 16.08.2021

Underskrift

Emil Schubert, administrerende direktør

# (PL) Deklaracja zgodności WE



**Producent** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland (Niemcy)

**Pełnomocnik do sporządzania dokumentacji technicznej** Adres patrz producent

Odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.

**Produkt**    **Opis**    ABICLEANER jest stosowany do czyszczenia, polerowania i pasywacji spoin.

**Nazwa**    **Funkcja**    Urządzenie do elektrochemicznego czyszczenia spoin

**Nazwa handlowa**    ABICLEANER    **Typ**    1000 AC/DC

Ze względu na swój projekt i konstrukcję, opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji we wprowadzanej przez nas na rynek wersji spełnia odpowiednie podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w wymienionych poniżej unijnych przepisach zharmonizowanych.  
Niniejsza deklaracja traci swoją ważność w przypadku dokonania zmiany produktów, która nie została z nami uzgodniona.

## Odniesienia

<b>Właściwe unijne prawodawstwo harmonizacyjne</b>	Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE	(Archiwum L96 z 29.03.2014)
	Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE	(Archiwum L96 z 29.03.2014)
	Dyrektywa RoHS 2011/65/UE	(Archiwum L174 z 01.07.2011)
<b>Zastosowane normy zharmonizowane</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Podpis

Prof. dr inż. Emil Schubert, Prezes

# (PT) Declaração de conformidade CE



**Fabricante** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Alemanha

**Responsável pela compilação da documentação técnica** Endereço, veja o fabricante

A responsabilidade para a edição da presente declaração de conformidade é da responsabilidade exclusiva do fabricante.

<b>Produto</b>	<b>Descrição</b>	O ABICLEANER é utilizado para a limpeza, polimento e passivação de cordões de solda.	
	<b>Designação</b>	<b>Função</b>	Aparelho de limpeza de cordão de solda eletroquímico
	<b>Tipo</b>	<b>Tipo</b>	1000 AC/DC

O objeto da declaração acima descrita, pela sua concepção e construção na versão colocada no mercado por nós, cumpre com os requisitos essenciais vigentes de segurança e saúde das normas de harmonização da União abaixo mencionadas.

No caso de uma alteração dos produtos não acordada com nós, a presente declaração perderá a sua validade.

## Referência

<b>Legislação de harmonização aplicável da União</b>	Diretiva para baixa tensão 2014/35 (JO L96 de 29/03/2014)	
	CEM 2014/30/UE	(JO L96 de 29/03/2014)
	Restrição de Certas Substâncias Perigosas 2011/65/UE	(JO L174 de 01/07/2011)

<b>Normas harmonizadas aplicadas</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018
--------------------------------------	---

Alten-Buseck, 16.08.2021

Assinatura

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Gerente

# (RO) Declarație de conformitate CE



**Producătorul** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germania

**Împuternicitul pentru întocmirea documentelor tehnice** Adresa vezi producătorul

Producătorul poartă responsabilitatea unică pentru emiterea declarației de conformitate.

<b>Produsul</b>	<b>Descriere</b>	ABICLEANER se utilizează pentru curățarea, șlefuirea și pasivizarea cordoanelor de sudură.	
	<b>Denumire</b>	<b>Funcția</b>	Aparat pentru curățarea electrochimică a cordoanelor de sudură
	<b>Denumirea comercială</b>	<b>Tipul</b>	ABICLEANER 1000 AC/DC

Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește pe baza proiectării sale și a tipului său constructiv, în varianta pusă de noi în circulație, cerințele fundamentale de securitate și de sănătate relevante ale normelor de armonizare UE menționate mai jos.

În cazul efectuării unei modificări a produselor care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

		<b>Referințe</b>
<b>Norme armonizate relevante ale Uniunii</b>	2014/35/UE privind tensiunea joasă	(Monitorul Oficial L96 din 29.03.2014)
	2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică	(Monitorul Oficial L96 din 29.03.2014)
	2011/65/UE RoHS	(Monitorul Oficial L174 din 01.07.2011)
<b>Norme armonizate utilizate</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Semnătura

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, administrator

# (RU) Декларация о соответствии стандартам ЕС



**Изготовитель** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland (Германия)

**Ответственный за составление технической документации** Адрес (см. адрес изготовителя)

Исключительную ответственность за составление декларации о соответствии несет изготовитель.

<b>Продукт</b>	<b>Описание</b>	Устройство ABICLEANER применяется для очистки, полировки и пассивации сварных швов.		
	<b>Наименование</b>	<b>Функция</b>	Электрохимическое устройство для очистки сварных швов	
	<b>Торговое наименование</b>	ABICLEANER	<b>Тип</b>	1000 AC/DC

Описанный выше предмет декларации за счет концепции и конструкции в реализованном нами исполнении отвечает основным соответствующим требованиям по безопасности и охране труда указанных ниже гармонизированных предписаний ЕС.

При несогласованной с производителем модификации продуктов данная декларация теряет силу.

## Источники

<b>Соответствующие гармонизированные директивы Европейского союза</b>	Директива 2014/35/ЕС о низковольтном оборудовании	(Официальный журнал ЕС, L96 от 29.03.2014)
	Директива 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости	(Официальный журнал ЕС, L96 от 29.03.2014)
	Директива 2011/65/ЕС об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании	(Официальный журнал ЕС, L174 от 01.07.2011)
<b>Примененные гармонизированные стандарты</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015	
	IEC 60974-1:2017	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-3-3:2013+A1:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61558-1:2019	
	EN 55014-1:2017+A11:2020	
IEC 63000:2018		

Alten-Buseck, 16.08.2021

Подпись

Руководитель компании, проф., д-р техн. наук Эмиль Шуберт (Emil Schubert)

# (SK) ES vyhlásenie o zhode



**Výrobca** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Nemecko

**Splnomocnená osoba na zostavenie technickej dokumentácie** Adresa pozri výrobcu

Zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie jedine výrobca.

**Výrobok Opis** Prípravok ABICLEANER sa používa na čistenie, leštenie a pasivovanie zvarov.

<b>Označenie</b>		<b>Funkcia</b>	Elektrochemické čistiace zariadenie na zvary
<b>Obchodný názov</b>	ABICLEANER	<b>Typ</b>	1000 AC/DC

Vyššie opísaný predmet tohto vyhlásenia vyhovuje svojou koncepciou a typom konštrukcie vo vyhotovení, v akom ho uvádzame na trh, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám nižšie uvedených harmonizačných právnych predpisov Únie.

V prípade akejkoľvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobkov stráca toto vyhlásenie platnosť.

## Normatívny rámec

<b>Príslušné harmonizačné právne predpisy Únie</b>	Smernica 2014/35/EÚ o nízkonapäťových zariadeniach (Odd. L96 z 29. 03. 2014)
	Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (Odd. L96 z 29. 03. 2014)
	Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (Odd. L174 z 01. 07. 2011)

<b>Použité harmonizované normy</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018
------------------------------------	---

Alten-Buseck, 16.08.2021

Podpis 

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, konateľ



# (SL) Izjava o skladnosti za ES



**Proizvajalec** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Nemčija

**Pooblaščenec za sestavo tehnične dokumentacije** Za naslov glejte proizvajalca

Izključno odgovornost za izdajo te izjave o skladnosti nosi proizvajalec.

**Proizvod Opis** ABICLEANER se uporablja za čiščenje, poliranje in pasiviranje varjenih šivov.

**Oznaka Funkcija** Elektrokemična naprava za čiščenje varjenih šivov

**Trgovska oznaka Tip** ABICLEANER 1000 AC/DC

Zgoraj opisani predmet izjave na podlagi izvedbe zasnove in izdelave, ki smo jo uvedli sami, izpolnjuje veljavne osnovne varnostne in zdravstvene zahteve spodaj navedene harmonizacijske zakonodaje Unije. V primeru spremembe proizvodov brez našega dovoljenja izjava preneha veljati.

## Sklici

<b>Zadevna harmonizacijska zakonodaja Unije</b>	2014/35/EU Nizka napetost	(UL L96 z dne 29. 03. 2014)
	2014/30/EU Elektromagnetna združljivost	(UL L96 z dne 29. 03. 2014)
	2011/65/EU RoHS	(UL L174 z dne 01. 07. 2011)

**Uporabljene usklajene norme** IEC 60974-10:2014+A1:2015  
IEC 60974-1:2017  
IEC 61000-3-2:2019  
IEC 61000-3-3:2013+A1:2019  
IEC 61000-6-2:2019  
IEC 61558-1:2019  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
IEC 63000:2018

Alten-Buseck, 16.08.2021

Podpis

prof. dr. inž. Emil Schubert, poslovodja

# (SR) Изјава ЕЗ о усклађености



**Произвођач** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Немачка

**Опуномоћеник за израду техничке документације** Адреса је наведена у оквиру тачке „Произвођач“

Сву одговорност за издавање ове изјаве о усклађености сноси искључиво произвођач.


<b>Производ</b>	<b>Опис</b>	ABICLEANER користи се за чишћење, полирање и пасивирање шавова заваривања.		
<b>Ознака</b>		<b>Функција</b>	Електрохемијски уређај за чишћење шавова заваривања	
<b>Трговачко име</b>	ABICLEANER	<b>Тип</b>	1000 AC/DC	

Горенаведени предмет Изјаве, на основу своје концепције и конструкције у изведби у којој смо га ставили на тржиште, испуњава све важеће основне безбедносне и здравствене захтеве доленаведених хармонизованих прописа Уније.

У случају измене производа која није са нама усаглашена, ова изјава губи своју важност.

		<b>Извори</b>
<b>Важећи хармонизовани прописи Уније</b>	2014/35/EU, нисконапонски уређаји	(Сл. лист L96, 29.03.2014.)
	2014/30/EU, EMC	(Сл. лист L96, 29.03.2014.)
	2011/65/EU, RoHS	(Сл. лист L174, 01.07.2011.)
<b>Примењени хармонизовани стандарди</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015	
	IEC 60974-1:2017	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-3-3:2013+A1:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61558-1:2019	
	EN 55014-1:2017+A11:2020	
IEC 63000:2018		

Alten-Buseck, 16.08.2021

Потпис   
проф. др инж. Emil Schubert, генерални директор

# (SV) EG-försäkran om överensstämmelse



**Tillverkare** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Tyskland

**Befullmäktigad för sammanställning av de tekniska dokumenten** Adress, se information från tillverkaren

Tillverkaren är ensamt ansvarig för utfärdandet av den här försäkran om överensstämmelse.

<b>Produkt</b>	<b>Beskrivning</b>	ABICLEANER används för rengöring, polering och passivering av svetsfogar.	
	<b>Beteckning</b>	<b>Funktion</b>	Apparat för elektrokemisk rengöring av svetsfogar
	<b>Handelsbeteckning</b>	<b>Typ</b>	1000 AC/DC

Produkten som beskrivs ovan, med den utformning och konstruktion och av den modell som vi marknadsför, uppfyller de tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokraven i unionens tillämpliga harmoniseringsregler som anges nedan.

Ändringar av produkterna som inte har godkänts av oss i förväg gör att denna försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

## Referenser

<b>Unionens tillämpliga harmoniseringsregler</b>	Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU	(EUT L96 av den 29 mars 2014)
	EMC-direktivet 2014/30/EU	(EUT L96 av den 29 mars 2014)
	RoHS-direktivet 2011/65/EU	(EUT L174 av den 1 juli 2011)
<b>Tillämpliga harmoniserade normer</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015	
	IEC 60974-1:2017	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-3-3:2013+A1:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61558-1:2019	
	EN 55014-1:2017+A11:2020	
IEC 63000:2018		

Alten-Buseck, 16.08.2021

Underskrift

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, VD

# (TR) AT uygunluk beyanı



**Üretici** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH&Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Almanya

**Teknik belgeleri derleme yetkilisi** Adres için üreticiye bakın

Bu uygunluk beyanının düzenlenmesi ile ilgili tüm sorumluluk üreticiye aittir.

<b>Ürün</b>	<b>Açıklama</b>	ABICLEANER kaynak dikişlerinin temizlenmesi, parlatılması ve pasifleştirilmesi için kullanılır.		
	<b>Tanım</b>	<b>İşlev</b>	Elektrokimyasal kaynak dikişi temizleme cihazı	
	<b>Ticari adı</b>	ABICLEANER	<b>Tip</b>	1000 AC/DC

Beyanın yukarıda tanımlanan konusu, piyasaya sürmüş olduğumuz tasarımı ve yapı şekli bakımından aşağıda verilen, Birliğin uyumluluk yönetmeliklerinin ilgili temel güvenlik ve sağlık taleplerini yerine getirmektedir.

Ürünlerde tarafımızın onayı alınmadan herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini kaybeder.

## Referanslar

<b>Birliğin ilgili uyumluluk yönetmelikleri</b>	2014/35/AB Alçak gerilim	(29.03.2014 tarihli L96 sayılı resmî gazete)
	2014/30/AB EMU	(29.03.2014 tarihli L96 sayılı resmî gazete)
	2011/65/AB RoHS	(01.07.2011 tarihli L174 sayılı resmî gazete)

<b>Uygulanan uyumlaştırılmış normlar</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018
--	---

Alten-Buseck, 16.08.2021

İmza

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Geschäftsführer

# (UK) Сертифікат відповідності Є



**Виробник** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Німеччина

**Уповноважений з укладання технічної документації** Адреса: див. адресу виробника

Усю відповідальність за видачу цього сертифіката відповідності несе виробник.

<b>Виріб</b>	<b>Опис</b>	ABICLEANER використовується для очищення, полірування та пасивування зварних швів.		
	<b>Назва</b>	<b>Призначення</b>	Пристрій для електрохімічного очищення зварних швів	
	<b>Торгове найменування</b>	ABICLEANER	<b>Тип</b>	1000 AC/DC

Описаний вище об'єкт сертифіката завдяки своїй будові та конструкції у тій версії, яку ми ввели в обіг, відповідає основним вимогам щодо безпеки праці та охорони здоров'я нижче названих нормативних приписів ЄС.

Будь-яка неузгоджена з нами зміна виробів веде до втрати чинності цього сертифіката.

## Джерела

<b>Відповідні нормативні приписи ЄС</b>	2014/35/ЄС Про низьковольтне обладнання	(Оф. журнал ЄС L96 від 29.03.2014 р.)
	2014/30/ЄС Про електромагнітну сумісність	(Оф. журнал ЄС L96 від 29.03.2014 р.)
	2011/65/ЄС Про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	(Оф. журнал ЄС L174 від 01.07.2011 р.)
<b>Застосовані стандарти відповідності</b>	IEC 60974-10:2014+A1:2015 IEC 60974-1:2017 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-3-3:2013+A1:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61558-1:2019 EN 55014-1:2017+A11:2020 IEC 63000:2018	

Alten-Buseck, 16.08.2021

Підпис

Проф., д. т. н. Еміль Шуберт (Emil Schubert), директор